



A tutte le persone che imparano le lingue e utilizzano il Portfolio,  
 Qualche tempo fa è stata introdotta nelle scuole la versione svizzera del Portfolio europeo delle lingue. Portfolio simili sono nel contempo sperimentati in altri 13 paesi europei. Si tratta di verificare in che misura il Portfolio funziona nella pratica e se funziona bene. Poiché avete ormai fatto le prime esperienze, siete ora in grado di fornirci preziose informazioni affinché noi possiamo migliorare il Portfolio.

**Importante:** Rispondete del tutto sinceramente. Solo così ci fornirete informazioni, che ci saranno veramente utili. Si tratta di valutare il Portfolio e non voi stessi!

⇒ Scriva le sue risposte in italiano, tedesco, francese o inglese.

**Cognome, Nome:** ..... **Anno di nascita:** .....

**Uomo**  **Donna**

**La(e) sua(e) lingua(e) materna(e):** .....

**Altre lingue che conosce:** .....

**Professione / Studio ecc.** .....

**Scuola, Classe/Corso:** .....

**Che versione del Portfolio ha?** T  F  It  In

FS1-1.	Quando ha lavorato per la prima volta con il Portfolio? (data, circa) .....
FS1-2.	Data di oggi: .....

**Metta una croce ✕**

		Sì	No	Non so
FS1-3.	Utilizza il classatore originale del Portfolio?			
FS1-4.	Se no: che cosa utilizza? .....			
FS1-5.	Per quale/i lingua/e ha riempito il Portfolio? .....			

		Sì	No	Non so
FS1-6.	Ha già compilato la sua biografia di apprendimento linguistico (vedi 2.2)?			
FS1-7.	Ha utilizzato la griglia per l'autovalutazione (1.1) per posizionarsi?			
FS1-8.	Ha già lavorato con le liste di controllo (vedi 2.3) per posizionarsi?			
FS1-9.	Il/la sua docente l'ha già posizionata secondo le liste di controllo?			
FS1-10.	Ha già confrontato la sua autovalutazione con la valutazione del/la docente?			
FS1-11.	Ha avuto bisogno all'inizio dell'aiuto del/la docente per capire le descrizioni delle liste di controllo?			
FS1-12.	Capisce ora le liste di controllo senza l'aiuto di altre persone?			

		Si	No	Non so
FS1-13.	Ha riempito il passaporto linguistico?			
FS1-14.	Ha già inserito nel dossier qualcosa che ha scritto o registrato?			
FS1-15.	Ha previsto di raccontare qualcosa di sé nel dossier?			
FS1-16.	Nel caso in cui avesse già inserito qualcosa nel dossier o avesse intenzione di farlo – che cosa? Perché proprio quel particolare "qualcosa" (documento)? ..... ..... .....			

		Si	Così così	No	Non so
FS1-17.	Le piace il classatore del Portfolio?				
FS1-18.	Le piace il passaporto linguistico?				
FS1-19.	Le piace la composizione grafica del Portfolio?				
FS1-20.	Si trova bene nell'utilizzo del classatore del Portfolio?				
FS1-21.	Capisce in generale la lingua usata nel Portfolio?				
FS1-22.	Considera adeguato il prezzo del Portfolio?				
FS1-23.	Osservazioni e suggerimenti: ..... ..... .....				

		Si	No	Non so
FS1-24.	Utilizza nelle attività quotidiane al di fuori delle lezioni di lingue più di una lingua (esclusi i dialetti)?			
FS1-25.	Pensa nel futuro di dover utilizzare più di una lingua nella professione o nello studio?			
FS1-26.	Pensa che il Portfolio le possa essere utile nella formazione o nella professione?			
FS1-27.	Mostrerà il suo Portfolio sul posto di lavoro o al momento di concorrere per un impiego? (O l'ha già fatto?)			
FS1-28.	Osservazioni: ..... .....			

		Si	Così così	No	Non so
FS1-29.	Si rende ben conto del perché può utilizzare il Portfolio?				
FS1-30.	E' importante per lei che il Portfolio venga fatto conoscere e introdotto in tutta la Svizzera?				
FS1-31.	E' importante per lei che il Portfolio venga introdotto in tutta l'Europa?				

		Si	Così così	No	Non so
FS1-32.	In generale, impara volentieri le lingue?				

FS1-33.	Quanto tempo <i>fuori</i> dalla scuola o dal corso ha lavorato fino ad oggi con il Portfolio? (Ore).....
---------	---

FS1-34.	Dove tiene il Portfolio? .....
---------	--------------------------------

FS1-35.	A chi lo ha già mostrato?.....
---------	--------------------------------

FS1-36.	Come ha reagito la gente?..... ..... .....
---------	--

FS1-37.	Che cosa manca nel Portfolio?..... ..... .....
---------	--

FS1-38.	Che cosa le piace in modo speciale nel Portfolio ? ..... ..... .....
---------	--

FS1-39.	Che cosa non le piace nel Portfolio?..... ..... .....
---------	---

FS1-40.	Osservazioni e suggerimenti: ..... ..... ..... .....
---------	---

**Domande europee**

Le seguenti domande vengono poste a tutte le persone che imparano le lingue in Europa e che partecipano al progetto del Portfolio.

E' assolutamente importante che risponda anche a queste domande!

		Si	No	Non so
F 1L	Le piace avere un Portfolio?			
A 1L	Il portfolio le permette di dimostrare quello che sa fare nelle lingue straniere?			
B 1L	Il Portfolio l'aiuta a capire i suoi propri obiettivi di apprendimento nelle lingue?			
C 1L	Il Portfolio l'aiuta a valutare le sue competenze nelle lingue?			
D 1L	Ritiene utile confrontare la propria autovalutazione con la valutazione dell'insegnante?			
E 1L	Ritiene che la tenuta a giorno del Portfolio dovrebbe rappresentare un'attività regolare a scuola?			
FS1-41.	Motivi la sua risposta all'ultima domanda: ..... ..... .....			

*Grazie della collaborazione!*